

AGENDA

GENERAL MEETING OF THE COUNCIL OF APRIL 7, 2026

10 - Agenda and minutes

10.01 CA26 080 118

MOMENT OF RESEPECT

10.02 CA26 080 119

Adopt the agenda of the general meeting of April 7, 2026

10.03 CA26 080 120

Adopt the minutes of the general meeting of February 24, 2026

10.04 CA26 080 121

FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

12 – Orientation

12.01 CA26 080 122

Presentation by Commandant Michael McDermott of the activity report for the month of March 2026, for District Station 7 of the *Service de police de la Ville de Montréal*.

15 – Statement/Proclamation

15.01 CA26 080 123

Proclaim Volunteer Week to promote and recognize the commitment of millions of volunteers across Quebec from April 19 to 25, 2026.

15.02 CA26 080 124

Proclaim April 22, 2026 as Earth Day

AGENDA OF THE GENERAL MEETING OF APRIL 7, 2026

15.03 CA26 080 125

Proclaim April 23, 2026 as World Book and Copyright Day

15.04 CA26 080 126

Proclaim April as Daffodil Month

20 – Contractual Affairs

20.01 1263152005 - CA26 080 127

Authorize the budgetary transfer of an expenditure not exceeding \$301,518.24, related to the contract awarded to Artelia Canada Inc., for the preparation of plans and specifications for the construction of a sanitary sewer line on boulevard Alexis-Nihon, between rue Ward and boulevard de la Côte-Vertu.

20.02 1255485023 - CA26 080 128

Authorize a summary addendum to approve the updated list of suppliers for the purchase of plants for the year 2026

20.03 1266909002 - CA26 080 129

Authorize a summary addendum to confirm the removal of the *Comité logement Saint-Laurent* from the list of socio-community organizations recognized by the borough for the years 2026, 2027, and 2028, to approve the withdrawal of the financial support allocated to it, totaling \$31,933, and to correct the financial intervention confirming the withdrawal of said subsidy.

20.04 1264054002 - CA26 080 130

Authorize the signing of a service agreement in an amount of \$494,832.94 and a financial contribution agreement of \$25,000, in favour of *Comité écologique du Grand Montréal (CEGM)* for the maintenance and ecological development of *Boisé du parc Marcel-Laurin* for the year 2026.

20.05 1260299001 - CA26 080 131

Grant to *Comité des organismes sociaux de Saint-Laurent (COSSL)* a financial contribution of \$128,700 in support of the *Revitalisation urbaine intégrée du quartier Hodge-Place Benoit* initiative and a financial contribution of \$81,700 in support of the *Revitalisation urbaine intégrée du quartier Chameran-Lebeau* initiative for the year 2026, and authorize the Director of *Culture, sports, loisirs et développement social* to sign said agreements.

AGENDA OF THE GENERAL MEETING OF APRIL 7, 2026

20.06 1260075006 - CA26 080 132

Grant a financial contribution of \$10,000 to Excellence industrielle Saint-Laurent for a feasibility study of a collective industrial heating network at the *Technoparc*.

20.07 1266747001 - CA26 080 133

Renew the accreditations of nineteen sports organizations and recognize one new one; approve technical and material support and award a maximum of \$906,468 in grants for the years 2026, 2027 and 2028, and authorize the Director of *Culture, sports, loisirs et développement social* to sign the related agreements.

20.08 1266275005 - CA26 080 134

Authorize an expenditure not exceeding \$137,280.15 in favour of UBA Inc., for the supply and delivery of sodium hypochlorite (liquid chlorine) to our outdoor aquatic facilities for the year 2026 - Public Tender 25-20884.

20.09 1263152004 - CA26 080 135

Authorize an expenditure not exceeding \$286,062.04 in favour of Artelia Canada Inc. for the supervision of the reconstruction work on a sanitary sewer and water main on *boulevard Alexis-Nihon*, between *boulevard de la Côte-Vertu* and *rue de l'Église* - Framework Agreement 22-002.

20.10 1267367001 - CA26 080 136

Authorize an expenditure not exceeding \$508,364.27 in favour of *Recyclage Notre-Dame inc.*, for the disposal of street sweeper residues and snow deposits for the year 2026 - Framework Agreement 1573454

20.11 1265485004 - CA26 080 137

Award a contract in the maximum amount of \$257,410.68 to 178001 Canada Inc. (*Groupe Nicky*) for lawn mowing services for the year 2026, with the possibility of two consecutive one-year extensions - Public Tender 26-21263.

20.12 1265485007 - CA26 080 138

Award a contract in the maximum amount of \$166,426.31 to *Pépinière Jardin 2000 inc.*, for sod and interlocking paver repair work for the year 2026, with the possibility of two consecutive one-year extensions - Public tender 26-21294.

AGENDA OF THE GENERAL MEETING OF APRIL 7, 2026

20.13 1265485010 - CA26 080 139

Award a contract in the maximum amount of \$64,386 to 9190-8673 Québec inc. (*Les entreprises Rose Neige*), for tree watering services for the year 2026 - Invitation to Tender 26-1766071.

20.14 1265485005 - CA26 080 140

Award a contract in the maximum amount of \$58,786.95 to Irriglobe Inc. for irrigation system maintenance services for the year 2026, with the possibility of two consecutive one-year extensions - Public Tender 26-21280.

20.15 1265485006 - CA26 080 141

Award a contract in the maximum amount of \$71,044.20 to 178001 Canada Inc. (*Groupe Nicky*) for aquatic basin maintenance services for the year 2026, with the possibility of two consecutive one-year extensions - Public Tender 26-21275.

20.16 1265369001 - CA26 080 142

Award a contract in the maximum amount of \$56,987.36 to 9291-6287 Québec Inc. for cleaning and painting work on outdoor swimming pools, wading pools and splash pads for the year 2026 - Invitation to Tender 26-1764677.

20.17 1264054001 - CA26 080 143

Award the following contracts for the supply of plants to restore a portion of the wooded area in *parc Marcel-Laurin* targeted by the ash tree felling and buckthorn control campaigns from 2024 to 2026 - Invitation to Tender 26-1767329.

- *Pépinière Rougemont inc.* - \$83,799.53
- *Centre du jardin Deux-Montagnes* - \$8,436.29
- *Lemay Nursery Inc.* - \$4,828.26

30 – Administration and Finance

30.01 1264378003 - CA26 080 144

Accept, pursuant to section 85.1 of the *Charter of Ville de Montréal, metropolis of Québec*, the service offer from the *Division de l'entretien de l'éclairage, de la signalisation et du marquage sur la chaussée* of the *arrondissement de Rosemont* for the execution of marking work on various streets in the borough for the year 2026 and authorize an expenditure not exceeding \$710,000 (including an amount of \$7,000 for contingencies).

30.02 1260075005 - CA26 080 145

Accept, pursuant to section 85.1 of the *Charter of Ville de Montréal, metropolis of Québec*, the

AGENDA OF THE GENERAL MEETING OF APRIL 7, 2026

offer from the borough of Pierrefonds-Roxboro to provide development and maintenance services for the portion of *parc Olympia* located within the borough's territory.

30.03 1268843001 - CA26 080 146

To offer the municipal council, pursuant to article 85, paragraph 2 of the *Charter of the City of Montreal, Quebec's metropolis*, the borough's responsibility for the design, coordination and execution of work to replace lead water service lines, including those located on private land, as well as the correction of reversed connections on various streets for the year 2026.

30.04 1268843002 - CA26 080 147

Offer the municipal council, pursuant to section 85, paragraph 2, of the *Charter of the City of Montreal, Quebec's metropolis*, the borough's assumption of responsibility for the design, coordination and execution of the safety improvements at the intersection of *rue Grou* and *rue Houde*.

30.05 1260299010 - CA26 080 148

Provide support for the "*Un terrain commun*" project, submitted by Collectif 1745 to the *ministère de l'Éducation* under the *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air*, and conclude an agreement for sharing facilities for the entire population.

30.06 1266275006 - CA26 080 149

Authorize the submission to the *ministère de l'Éducation* of the project for the construction of a municipal community building (*Pôle Jules-Poitras*) including a gymnasium, multipurpose spaces and related facilities such as locker rooms and an outdoor synthetic soccer field, under the *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air*.

30.07 1268336001 - CA26 080 150

Authorize the signing of three funding agreements for the granting, by the *ministère des Transports et de la Mobilité Durable du Québec (MTMDQ)*, of a total and maximum financial assistance of \$95,747 for interventions on the local network of the borough.

AGENDA OF THE GENERAL MEETING OF APRIL 7, 2026

30.08 1260299005 - CA26 080 151

Grant à \$500 donation to *École Enfant-Soleil* in support of an educational project for the year 2026.

30.09 1260299007 - CA26 080 152

Grant a \$500 donation to *Cégep de Saint-Laurent* in support of an educational project for the year 2026.

30.10 1260299008 - CA26 080 153

Grant a one-time financial contribution of \$500 to Girl Guides of Canada (*Guides du Canada*) - *District Liesse*, Unit 125, for the year 2026.

30.11 1260299009 - CA26 080 154

Grant a one-time financial contribution of \$1,000 to Ressources Jeunesse de St-Laurent in support of activities celebrating its 40th anniversary.

30.12 1260299006 - CA26 080 155

Grant a one-time financial contribution of \$1,000 to the Air Cadet League of Canada - 621 St-Laurent Squadron, in support of activities marking its 70th anniversary.

30.13 1260219001 - CA26 080 156

Take note of the overall reports on the exercise of delegated powers between February 14, 2026 and March 27, 2026, pursuant to the *Règlement sur la délégation des pouvoirs et ses amendements* (RCA07-08-0012)

30.14 1260664004 - CA26 080 157

Delegating council members to various events and authorizing the reimbursement of related expenses.

40 – Regulations

40.01 1263768002 - CA26 080 158

Rule on a minor exemption request concerning the property located at 5151 *boulevard Thimens*, which aims to authorize, for this industrial building, the installation of two silos whose height exceeds the height of the building.

AGENDA OF THE GENERAL MEETING OF APRIL 7, 2026

40.0 2 1263768003 - CA26 080 159

Rule on a minor exemption request concerning the property located at 3010 *rue Cousineau*, which aims to authorize the construction of a detached single-family dwelling with a floor area ratio below the minimum required.

40.03 1 269469001 - CA26 080 160

Adopt a second resolution approving a specific project to temporarily authorize the use of "2223-01 outdoor parking lot" on lot 1 434 946, which includes a commercial building located at 4375 *boulevard Henri-Bourassa*, pursuant to the *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA10-08-5).

40.04 1269469002 - CA26 080 161

Adopt a resolution approving a specific project to authorize two containers as accessory buildings and regularize the outdoor bus storage for the property located at 5825 *boulevard Thimens*, pursuant to the *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA10-08-5).

40.05 1263768001 - CA26 080 162

Adopt by-law RCA08-08-0001-182 amending the *Règlement sur le zonage* (RCA08-08-0001) to authorize the enhancement of the lists of permitted exterior cladding materials.

40.06 1267602001 - CA26 080 163

Adopt the second draft by-law RCA08-08-0001-183 amending the *Règlement sur le zonage* (RCA08-08-0001) to authorize the use "2241-04 specialized education" in mixed use with office uses in zone S11-020.

40.07 1260075004 - CA26 080 164

Give notice of motion and table draft by-law RCA12-08-9-1 amending the *Règlement sur la circulation des camions et des véhicules-outils* (RCA12-08-9), in order to incorporate traffic and load restrictions for heavy vehicles on certain sections of the road network, consistent with the load-bearing capacities of the infrastructure concerned and the existing signage

50 – Human Resources

50.01 1265214011 - CA26 080 165

Create and abolish positions in the *Section des inspections*, in the *Division des permis et des inspections*, of the *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises*

AGENDA OF THE GENERAL MEETING OF APRIL 7, 2026

51 – Appointment/Designation

51.01 1263984005 - CA26 080 166

Appoint a substitute borough secretary and confirm the roles of the other substitute borough secretaries

60 – Information

60.01 CA26 080 167

Acknowledge the filing of the 2025 report of the Urban Planning Advisory Committee

60.02 CA26 080 168

NEWS BUSINESS

60.03 CA26 080 169

SECOND QUESTION PERIOD

70 – Other topics

70.01 CA26 080 170

ADJOURNMENT OF THE MEETING